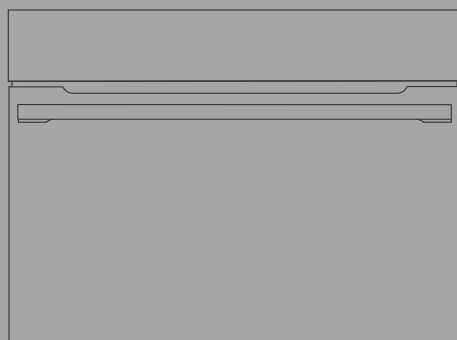




ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ
RU

OM24BGH

Содержание

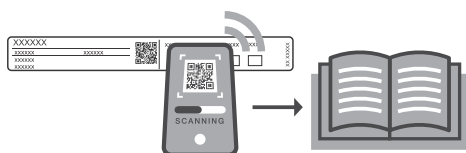
Введение	3	Завершение приготовления и	
Указания по технике безопасности	4	выключение прибора	22
Безопасное использование		Сохранить программу — сохранение	
микроволновой печи	5	собственных настроек	23
Остальные меры безопасности	8	Общие настройки	24
ConnectLife	10	Блокировка дисплея (+ меню)	25
Описание прибора	12	Управление Wi-Fi	26
Оборудование прибора	12	Общие советы по приготовлению	27
Панель управления	13	Таблица приготовления	28
Подготовка к первому		Очистка и обслуживание	29
использованию	15	Очистка паром	30
Первое включение	15	Снятие съемных и фиксированных	
Как работают микроволны	16	телескопических направляющих	30
Использование: установка параметров		Замена лампочки освещения	31
работы	17	Поиск и устранение неисправностей ...	32
Таймер — Функции времени	18	Таблица ошибок и неисправностей	32
Микроволны	18	Заводская табличка — информация о	
Авто программы	19	приборе	33
Дополнительные функции	20	Информация о соответствии	
Пуск приготовления	21	нормативным требованиям	34
		Охрана окружающей среды	35
		Контрольные блюда	36

Благодарим Вас за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.

Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет Вам быстрее познакомиться с новым прибором.

Проверьте, что Вы получили прибор без повреждений. При обнаружении повреждений обратитесь в торговую организацию, где Вы приобрели прибор.

Перед подключением прибора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Гарантия на неисправности, связанные с неправильным подключением и использованием прибора, не распространяется.



Чтобы получить подробную инструкцию и советы по использованию прибора, отсканируйте QR-код на заводской табличке.

В инструкции используются символы, которые обозначают следующее:

ИНФОРМАЦИЯ!

Информация, совет, подсказка или рекомендация

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Важная информация

ConnectLife

Чтобы получить доступ ко всем возможностям прибора, включая расширенные функции и удаленное управление, подключите его к сети Wi-Fi и приложению ConnectLife TRIR.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ: ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Подключение прибора может производить только квалифицированный специалист или специалист авторизованного сервисного центра. Неквалифицированное подключение и ремонт могут привести к тяжким телесным повреждениям и повреждению прибора.

В стационарную электропроводку должно быть встроено размыкающее устройство в соответствии с требованиями электромонтажа.

Во избежание перегрева запрещается устанавливать прибор за декоративной дверцей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание опасности замену поврежденного присоединительного кабеля с коннектором может производить только производитель, специалист авторизованного сервисного центра или квалифицированный специалист (для моделей, оснащенных присоединительным кабелем).

Использование прибора детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний допускается, только если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают опасности, связанные с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с прибором! Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во время работы прибор и его доступные части сильно нагреваются и становятся горячие. Будьте осторожны, не прикасайтесь к нагревательным элементам. Дети младше 8 лет не должны находиться вблизи прибора или должны быть под постоянным присмотром.

Прибор не предназначен для подключения к внешнему таймеру и блоку дистанционного управления.

Для очистки стекла дверцы прибора и стеклянной крышки варочной поверхности не используйте абразивные чистящие средства и острые металлические скребки, так как это может повредить поверхность и привести к растрескиванию стекла.

Не используйте для очистки прибора очистители высокого давления и пароструйные очистители, так как это может привести к поражению электрическим током.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед заменой лампочки освещения проверьте, что прибор отключен от электропитания. Опасность поражения электрическим током!

Не наливайте воду на дно рабочей камеры. Из-за перепада температуры эмаль может повредиться.

Безопасное использование микроволновой печи

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во время работы в комбинированном режиме прибор нагревается до высокой температуры, поэтому дети могут пользоваться прибором только под присмотром взрослых.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается пользоваться прибором, если поврежден уплотнитель дверцы. Прибором можно снова пользоваться только после ремонта, произведенного специалистом сервисного центра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для предотвращения опасных ситуаций ремонт и обслуживание прибора, которые требуют снятия защитной крышки от микроволнового излучения, может производить только квалифицированный специалист.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не нагревайте жидкости и продукты в плотно закрытых емкостях, так как они могут взорваться.

Прибор предназначен для использования в бытовых условиях и условиях, приближенных к бытовым, в том числе:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах и прочих производственных условиях,
- на сельскохозяйственных фермах,

Указания по технике безопасности

- постояльцами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа,
- в местах ночлега и завтрака.

Используйте посуду и принадлежности, подходящие для использования в микроволновой печи.

Не используйте металлическую посуду и принадлежности для приготовления в микроволновой печи.

При разогреве пищи в пластиковых или бумажных контейнерах следите за прибором, так как существует опасность возгорания.

При нагреве напитков с помощью микроволн происходит задержка закипания, и жидкость может забурлить при незначительной вибрации, например, когда вы достаете посуду из печи. Во избежание этого перед нагревом положите в посуду неметаллический предмет (деревянную, стеклянную или пластиковую ложку).

При подогреве детского питания в бутылочках и баночках перед кормлением обязательно перемешивайте и проверяйте температуру продукта, чтобы ребенок не обжегся.

Не готовьте и не подогревайте в микроволновой печи яйца в скорлупе и сваренные вкрутую яйца, так как они могут взорваться даже после завершения нагрева.

Если вы заметили дым или огонь, не открывайте дверцу прибора, чтобы локализовать пламя. Выключите прибор и извлеките вилку из розетки.

Микроволновая печь предназначена для подогрева продуктов питания и напитков. Сушка продуктов и одежды, подогрев компрессов, обуви, губок, влажной ткани и подобных предметов может привести к повреждениям, возгоранию и пожару.

Регулярно очищайте прибор. Удаляйте осевшие на стенках камеры остатки пищи.

Если не следить за чистотой прибора, его поверхности будут портиться, что приведет к сокращению срока службы прибора, а также может стать причиной возникновения опасной ситуации.

Если прибор установлен в шкафу с закрывающейся дверцей, во время работы прибора дверца шкафа должна быть открытой.

Остальные меры безопасности

Прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве. Не используйте его для других целей, например, для обогрева помещений, сушки домашних животных, бумаги, текстиля, трав, так как это может привести к травмам или пожару.

Подключение прибора может производить только квалифицированный специалист или специалист авторизованного сервисного центра. Неквалифицированное подключение и ремонт могут привести к тяжким телесным повреждениям и повреждению прибора.

Рекомендуется, чтобы прибор переносили и устанавливали не менее двух человек (из-за веса прибора).

Не поднимайте прибор за ручку дверцы.

Шарнир дверцы может повредиться из-за чрезмерной нагрузки. Не садитесь и не опирайтесь на открытую дверцу прибора. Не ставьте тяжелые предметы на дверцу прибора.

Следите, чтобы кабели соседних электроприборов не были зажаты горячей дверцей прибора, так как может привести к короткому замыканию. Поэтому кабели других электроприборов должны находиться на безопасном расстоянии от прибора.

Не закрывайте и не загромождайте вентиляционные отверстия!

Не выстилайте рабочую камеру алюминиевой фольгой и не ставьте на дно камеры противни и другую посуду. Это препятствует циркуляции воздуха, надлежащему приготовлению пищи и может повредить эмаль внутри камеры.

Не рекомендуется открывать дверцу прибора во время приготовления, так как это увеличивает потребление энергии и усиливает образование конденсата.

После завершения и во время приготовления будьте осторожны при открывании дверцы прибора, так как существует опасность ожога паром.

Чтобы предотвратить образование известкового налета, после завершения приготовления оставляйте дверцу открытой, чтобы прибор остыл до комнатной температуры.

Перед очисткой дайте прибору полностью остыть.

Приборы и их детали в рамках одной дизайн-линии могут иметь несущественные отличия в цвете, что может быть обусловлено различными причинами, например, разный угол зрения, фон, материалы и освещение в помещении.

Не используйте прибор, если он поврежден. Отключите его от электросети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Использование прибора безопасно как с направляющими для противней, так и без них.

Не храните в приборе предметы, которые могут привести к возникновению опасной ситуации при включении прибора.

Соблюдайте минимальное расстояние между верхней поверхностью прибора и ближайшим предметом над прибором.

Микроволновая печь предназначена для подогрева продуктов питания и напитков. Сушка продуктов и одежды, подогрев компрессов, обуви, губок, влажной ткани и подобных предметов может привести к повреждениям, возгоранию и пожару.

Для извлечения посуды из прибора **пользуйтесь кухонными рукавицами**. Некоторые виды посуды могут сильно нагреваться от горячей пищи.

Остальные меры безопасности

Используйте посуду и принадлежности, подходящие для использования в микроволновой печи. Посуда из металла или с золотыми и серебряными ободками не подходит для использования в микроволновой печи.

Не оставляйте принадлежности в выключенной печи. Во избежание повреждений не включайте пустую печь. Во избежание повреждений не включайте пустую печь.

Не используйте фарфоровую, керамическую или глиняную посуду с пористыми стенками или стенки которой не покрыты глазурью. Во время нагрева влага может проникнуть в поры, и посуда может треснуть. Используйте посуду, которая предназначена для микроволнового приготовления.

Читайте и следуйте указаниям по подогреву, приведенным на упаковке продукта.

Будьте осторожны при нагреве блюд, содержащих алкоголь, так как в печи может образоваться воспламеняющаяся смесь спирта и воздуха. Осторожно открывайте дверцу.

При приготовлении в режиме микроволн или комбинированном режиме с микроволнами и вентиляционным нагревом не рекомендуется использовать металлическую посуду, вилки, ложки, ножи и проволоочные скрепки для замороженных продуктов. После нагрева перемешайте блюдо или оставьте на некоторое время, чтобы тепло равномерно распределилось.

Не подключайте прибор к сети питания, где используется автоматический выключатель дифференциального тока (ELCB).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед подключением прибора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Гарантия на неисправности, связанные с неправильным подключением и использованием прибора, не распространяется.

Подключение прибора к приложению ConnectLife TRIR

ConnectLife TRIR — это платформа умного дома, объединяющая людей, устройства и сервисы. Приложение **ConnectLife TRIR** предлагает передовые цифровые сервисы и решения, позволяющие пользователям контролировать и управлять своими домашними приборами, получать уведомления на смартфон и обновлять программное обеспечение (поддерживаемые функции зависят от вашего прибора и региона/страны).

Для подключения прибора необходима домашняя сеть Wi-Fi (поддерживаются только сети 2,4 ГГц) и смартфон с приложением **ConnectLife TRIR**.

 **ConnectLife**



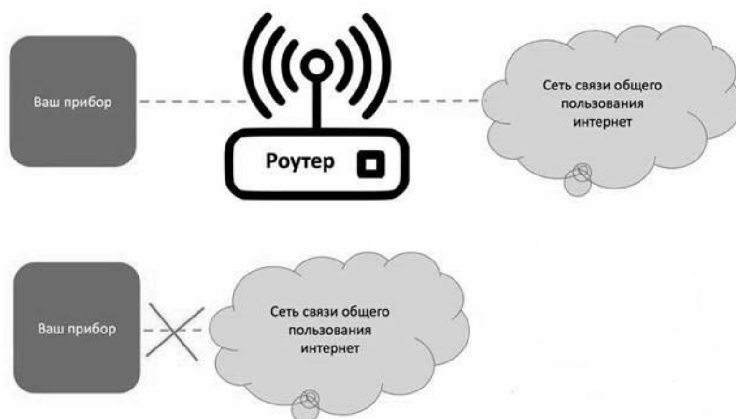
Чтобы загрузить приложение **ConnectLife TRIR**, отсканируйте QR-код или найдите **ConnectLife TRIR** в вашем магазине приложений.

1. Установите приложение **ConnectLife TRIR** и создайте учетную запись.
2. В приложении **ConnectLife TRIR** перейдите в меню добавления устройств и выберите соответствующий тип устройства. Отсканируйте QR-код (указан на заводской табличке прибора) или вручную введите номер AUID/SN.
3. Далее приложение проведет вас через процесс подключения прибора к смартфону.
4. После успешного подключения вы можете управлять прибором удаленно с помощью мобильного приложения.

Данное оборудование:

- не предназначено для непосредственного подключения к сети оператора связи, оказывающего лицензируемые услуги доступа к сети интернет и/или сети передачи данных на основании договора абонентского обслуживания (абонентского договора);
- не должно использоваться в сети связи общего пользования;
- предназначено для подключения к интернету исключительно с помощью локальной компьютерной сети (домохозяйства), используемой ограниченным кругом лиц и не предназначенной для возмездного оказания услуг связи, взаимодействие которой с сетью общего пользования осуществляется через пограничный маршрутизатор (роутер), подключённый к оборудованию узла передачи данных оператора связи.

Продолжение таблицы



ИНФОРМАЦИЯ!

Если этот параметр недоступен, ваш прибор не оснащен модулем Wi-Fi и не поддерживает подключение к Интернету.

Если модуль Wi-Fi включен и настройка подключения выполнена успешно, вы можете следить за работой прибора и управлять им через мобильное устройство и приложение **ConnectLife** TRIR.

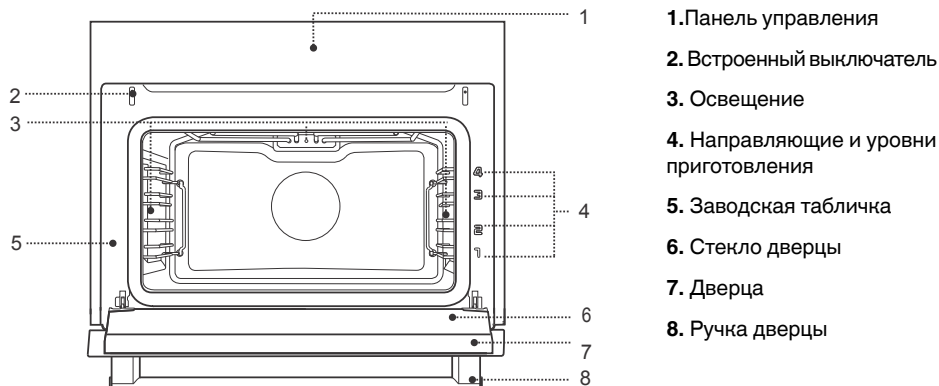
Wi-Fi использует тот же диапазон частот, что и некоторые другие устройства, такие как микроволновые печи и игрушки с дистанционным управлением. Это может привести к временным или постоянным прерываниям соединения. В таких ситуациях доступность предлагаемых функций не может быть гарантирована.

Качество предлагаемых функций в значительной степени зависит от стабильности сигнала. Если маршрутизатор находится на большом расстоянии от прибора, соединение может быть нестабильным.

Описание прибора

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Функции и оборудование прибора различаются в зависимости от модели.



Оборудование прибора

(в зависимости от модели)

Встроенный выключатель

При открывании дверцы во время работы прибора встроенный выключатель отключает работу микроволн и вентилятора.

Направляющие

Съемные направляющие — вставляйте стеклянный противень точно между прутками одного уровня.

ПРИМЕЧАНИЕ. Отсчет уровней направляющих производится снизу вверх.

Оборудование рабочей камеры

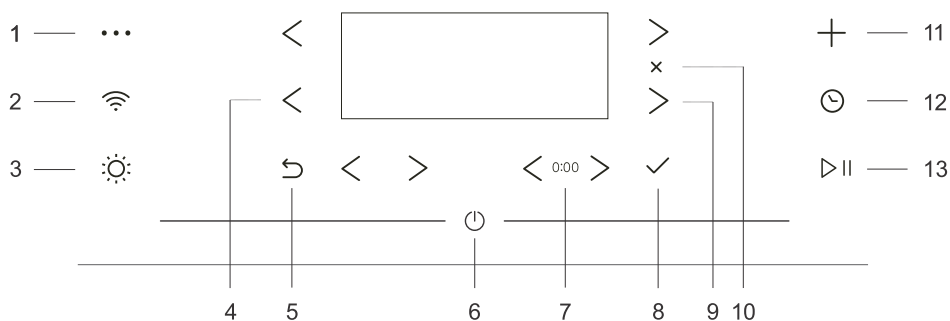
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При приготовлении с помощью микроволн запрещается использовать решетку, универсальный противень, сетчатый противень, противни из нержавеющей стали для приготовления на пару и другое металлическое оборудование.



Стеклянный противень — используется для приготовления на всех режимах нагрева, в том числе с помощью микроволн, а также может служить в качестве сервировочного подноса.

Панель управления



Сенсор		Использование
1.	...	Выбор основных меню
2.	📶	Настройка подключения Wi-Fi
3.	☀️	Включение и выключение освещения рабочей камеры
4.	<	Сенсоры выбора влево
5.	↶	Выход из текущего состояния
6.	⏻	Включение и выключение прибора
7.	0:00	Настройка функций времени
8.	✓	Подтверждение выбора, настройки
9.	>	Сенсоры выбора вправо
10.	✕	Отмена текущей настройки, удаление функции
11.	+	Дополнительные настройки
12.	🕒	Выбор функций времени
13.	▶	Запуск и остановка работы

ПРИМЕЧАНИЕ. На панели управления подсвечиваются (ярко или бледно) только сенсоры, доступные в текущем меню.

Описание прибора

Легенда:



Короткое нажатие на сенсор —
для выбора настройки



Длительное нажатие на сенсор (5 секунд) —
для дополнительных настроек или быстрого
изменения параметров



ИНФОРМАЦИЯ!

Все настройки выполняются с помощью сенсоров.

Чтобы сенсоры лучше реагировали на нажатия, площадь нажатия пальцем должна быть как можно больше. Каждое нажатие на сенсор подтверждается звуковым сигналом (если функция доступна).



Первый шаг



Промежуточный шаг



Ожидание/работа



Факультативный шаг

Подготовка к первому использованию

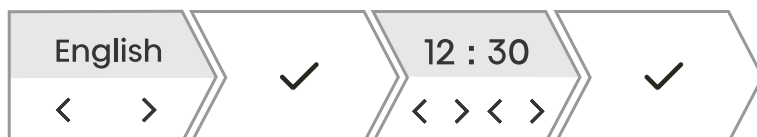
1.	Извлеките оборудование и упаковку (картон, пенопласт, пластик) из прибора.
2.	Протрите оборудование и внутренние поверхности рабочей камеры влажной тканью. Не используйте грубую ткань и абразивные чистящие средства.

Первое включение

После первого подключения прибора к электросети и в случае длительного отключения электроэнергии необходимо настроить язык и время.

ИНФОРМАЦИЯ!

Если вы не хотите это настраивать, нажмите . Сохранятся настройки по умолчанию. Настройки можно изменить в любое время (см. раздел *Общие настройки*).



1.	Установка языка На дисплее отображается язык по умолчанию (английский). Сенсорами  и  выберите язык. Нажмите  для подтверждения.
2.	Установка текущего времени Сенсорами  и  установите текущее время. По отдельности установите часы и минуты. Нажмите  для подтверждения.

Все базовые настройки выполнены. Прибор находится в режиме ожидания.

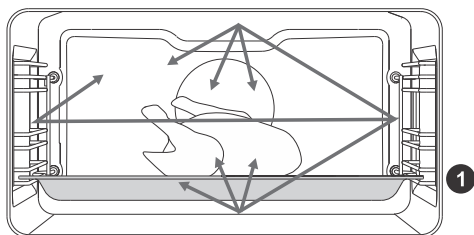
Как работают микроволны

С помощью микроволн можно **варить, запекать и размораживать продукты**. Это быстрое и эффективное приготовление без изменения вкуса, цвета и формы продуктов.

Микроволны представляют собой вид электромагнитного излучения. В привычной жизни мы встречаемся с ним в виде радиоволн, света и инфракрасного излучения. Частота микроволн составляет 2450 МГц.

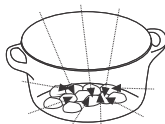
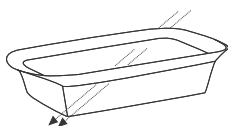
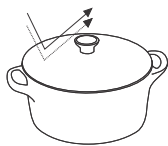
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При микроволновом приготовлении никогда не включайте пустую печь.



Для распространения микроволн характерны следующие особенности:

- микроволны отражаются металлом,
- микроволны проникают сквозь другие материалы,
- микроволны поглощаются молекулами воды, жира и сахара.



Под воздействием микроволн молекулы в продуктах начинают быстро двигаться, создавая молекулярное трение, которое и приводит к нагреву продукта.

Микроволны проникают вглубь продукта примерно на 2,5 сантиметра. Если кусок продукта толстый, то в центре он готовится за счет передачи тепла (кондукции), как при обычном приготовлении.

Использование: установка параметров работы

Главное меню

Включите прибор  и выберитеСенсорами < и > переключайтесь между различными меню:

МИКРОВОЛНЫ	Быстрый переход к режимам с микроволнами. Используются для быстрого подогрева, размораживания и приготовления пищи (см. раздел <i>Микроволны</i>).
АВТО ПРОГРАММЫ	Большой набор программ с предустановленными параметрами в зависимости от типа блюда или продукта (см. раздел <i>Авто программы</i>).
СОХР. ПРОГРАММЫ	В этом меню можно выбрать свои программы, которые вы ранее сохранили (см. раздел <i>Сохранить программу — сохранение собственных настроек</i>).
ЭКСТРА РЕЖИМ	Выбор дополнительных функций (см. раздел <i>Дополнительные функции</i>).
ОЧИСТКА	Программы очистки рабочей камеры.
НАСТРОЙКИ	Общие настройки прибора (см. раздел <i>Общие настройки</i>).

+меню — дополнительные настройки

Это меню предоставляет дополнительные возможности настройки. Содержание меню меняется в зависимости от доступных в данный момент опций управления.

Для выбора дополнительных настроек нажмите + .

ИНФОРМАЦИЯ	Подробная информация о программах и режимах нагрева прибора.
СОХРАНИТЬ ПРОГРАММУ	Сохранение выбранных настроек (см. раздел <i>Сохранить программу — сохранение собственных настроек</i>).
БЛОКИРОВКА ДИСПЛЕЯ	Включение и выключение блокировки сенсорных кнопок панели управления для защиты прибора от случайного использования (см. раздел <i>Блокировка дисплея (+ меню)</i>).

Использование: установка параметров работы

Таймер — Функции времени

Для выбора функций времени нажмите .

ИНФОРМАЦИЯ!

Часы должны быть настроены на текущее время суток.

ИНФОРМАЦИЯ!

Чтобы сбросить функцию времени, нажмите **0:00**.

Описание / функция времени	Использование
ТАЙМЕР ОПОВЕЩЕНИЯ	Таймер оповещения работает независимо от прибора. По истечении установленного времени прибор автоматически не включается и не выключается.

Установка таймера оповещения



1. Сенсорами  и  установите время таймера оповещения (часы и минуты). Нажмите  для подтверждения.

Максимальное время функции: 24 часа.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если выключить прибор, таймер оповещения продолжит отсчет времени.

Микроволны

Этот режим используется для разогрева, размораживания и приготовления продуктов.



1. Включите прибор и выберите Сенсорами  и  выберите **МИКРОВОЛНЫ**. Нажмите  для подтверждения и перехода в подменю.
2. Дополнительно можно установить:
– Таймер — можно установить продолжительность приготовления и таймер оповещения (см. раздел *Таймер — Функции времени*)
3. Нажмите , чтобы запустить приготовление.

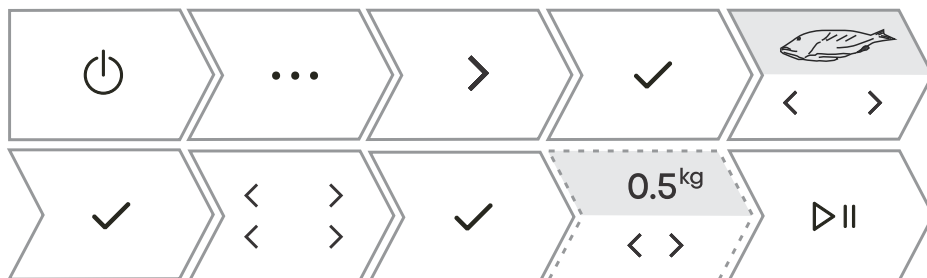
Использование: установка параметров работы

Уровни мощности микроволн

Мощность	Использование
1000 Вт	Быстрый подогрев напитков, воды и блюд с высоким содержанием жидкости.
750 Вт	Приготовление свежих и замороженных овощей.
600 Вт	Растапливание шоколада. Приготовление рыбы и морепродуктов. Приготовление гарниров.
360 Вт	Подогрев и приготовление деликатных блюд на яичной основе.
180 Вт	Размораживание продуктов, размягчение масла, мороженого.
90 Вт	Размораживание выпечки с кремом, фруктов, овощей и фарша.

Авто программы

Меню предлагает большой выбор рецептов с предустановленными параметрами, которые проверены шеф-поварами и диетологами.



1. Включите прибор и выберите Сенсорами < и > выберите **АВТО ПРОГРАММЫ**. Нажмите ✓ для подтверждения и перехода в подменю.
2. Сенсорами < и > выберите категорию блюда и затем блюдо. Нажмите ✓ для подтверждения.
Программы имеют заданную мощность приготовления.
ПРИМЕЧАНИЕ. Для некоторых блюд можно изменить вес и степень приготовления.
3. Нажмите ▷||, чтобы запустить приготовление.

ПРИМЕЧАНИЕ. Нажмите +, чтобы просмотреть описание текущего выбора.

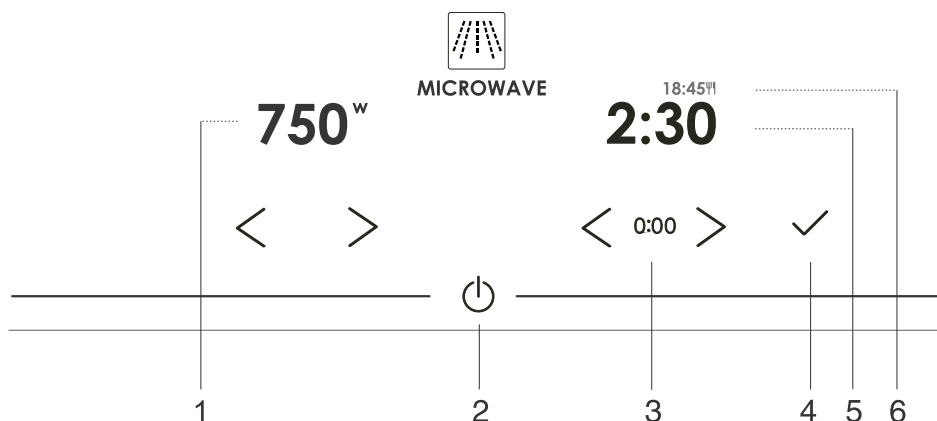
Использование: установка параметров работы

Дополнительные функции



- | | |
|----|---|
| 1. | Включите прибор и выберите Сенсорами < и > выберите ЭНСТРА РЕЖИМ . Нажмите ✓ для подтверждения и перехода в подменю. |
| 2. | Сенсорами < и > выберите функцию (см. таблицу ниже). Нажмите ✓ для подтверждения.
Отображаются предустановленные значения. |
| 3. | Нажмите ▶ для запуска работы. |

Программа	Использование
РАЗМОРОЗКА	Используется для постепенного размораживания продуктов (тортов, пирогов, выпечки, хлеба, булочек, а также фруктов глубокой заморозки). По прошествии половины времени переверните продукты, перемешайте их или разделите кусочки, примерзшие друг к другу.
РАЗОГРЕВ	Для деликатного подогрева готовых блюд. Во время работы не открывайте дверцу без необходимости.



Сенсор		Использование
1.	750^w	Уровни мощности микроволн
2.		Включение и выключение прибора
3.	0:00	Настройка функций времени
4.		Подтверждение выбора, настройки
5.	2:30	Прошедшее время приготовления
6.	18:45^{PM}	Время окончания приготовления

ПРИМЕЧАНИЕ. На панели управления подсвечиваются (ярко или бледно) только сенсоры, доступные в текущем меню.

Во время приготовления можно изменять мощность.

Завершение приготовления и выключение прибора

После завершения приготовления на дисплее отображается **ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЗАВЕРШЕНО**. Также выключить приготовление можно, нажав ▷ || .



Сенсорами < и > можно выбрать новую настройку. Нажмите ✓ для подтверждения. Содержание меню меняется в зависимости от доступных в данный момент опций управления.

КОНЕЦ

Выберите «Конец», чтобы завершить приготовление. На дисплее отобразится основное меню.

ДОБАВИТЬ ВРЕМЯ?

Увеличение времени приготовления с теми же настройками. ПРИМЕЧАНИЕ. Если была установлена продолжительность приготовления, отсчет времени продолжится с момента, когда оно было остановлено.

ДОБАВИТЬ К СОХР. ПРОГРАММАМ?

Сохранение выбранных настроек в Избранное, чтобы использовать их в дальнейшем (*Сохранить программу — сохранение собственных настроек*).

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

После завершения приготовления все функции времени завершаются и сбрасываются, кроме будильника. На дисплее отображается текущее время суток. Охлаждающий вентилятор продолжает работать еще некоторое время.

После завершения приготовления в желобе для сбора конденсата (под дверцей) может скопиться вода. Протрите желоб губкой или тканью.

Завершение приготовления и выключение прибора

Сохранить программу — сохранение собственных настроек

Функция «Сохранить программу» позволяет сохранять любимые и наиболее часто используемые настройки и использовать их в следующий раз. В памяти можно сохранить до 12 программ.



1. Сохранение рецептов в настройках

Нажмите **+** и сенсорами **<** и **>** выберите **ДОБАВИТЬ К СОХР. ПРОГРАММАМ?**. Для подтверждения нажмите **✓**.

Сохранение настроек после завершения приготовления

2. В меню завершения программы сенсорами **<** и **>** выберите **ДОБАВИТЬ К СОХР. ПРОГРАММАМ?**. Нажмите **✓** для подтверждения.

Вы можете изменить название сохраненной настройки. Сенсорами **<** и **>** выберите букву и подтвердите нажатием **✓**. Для удаления символа нажмите **✕**. Нажмите **+**, чтобы подтвердить и сохранить любимый рецепт.

3. Просмотр сохраненных рецептов

Нажмите **...**. Сенсорами **<** и **>** выберите **СОХРАНИТЬ ПРОГРАММУ**. Нажмите **✓** для подтверждения и перехода в подменю. Отобразятся сохраненные рецепты.

ПРИМЕЧАНИЕ. Параметры сохраненных рецептов можно поменять и после завершения приготовления сохранить измененный рецепт под новым названием.

4. Удаление сохраненных рецептов

Включите прибор и выберите **...**. Сенсорами **<** и **>** выберите **СОХРАНИТЬ ПРОГРАММУ**. Нажмите **✓** для подтверждения и просмотра сохраненных рецептов. Выберите рецепт и удалите его, нажав **✕**.

Общие настройки

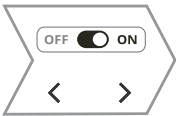
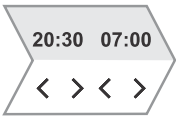
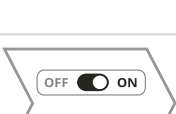
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

После сбоя электропитания или отключения прибора от электросети настройки дополнительных функций хранятся в течение нескольких минут. По истечении этого времени все настройки, кроме громкости звукового сигнала и яркости дисплея, возвращаются к значениям по умолчанию.

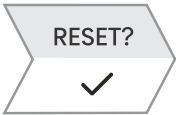


Нажмите Сенсорами < и > выберите **НАСТРОЙКИ**. Нажмите ✓ для подтверждения и перехода в подменю.

Для изменения каждой настройки нажимайте < или > .

1.		ВРЕМЯ Установите часы и минуты. Выберите 12- или 24-часовой формат отображения времени нажатием на ⌚ .
2.		ГРОМКОСТЬ Имеется четыре уровня громкости (без звука, низкий, средний, высокий).
3.		ЗВУК НАЖАТИЙ Включение и отключение звукового сопровождения нажатий на сенсоры.
4.		НОЧНОЙ РЕЖИМ Функция автоматически уменьшает яркость дисплея до минимальной, а также отключает отображение времени суток и звуковые сигналы в период с 19:00 до 7:00. Чтобы включить ночной режим, установите время начала и окончания его работы. Для отключения ночного режима нажмите ⌚ .
5.		ДИСПЛЕЙ Включение и выключение отображения времени суток. По умолчанию отображение отключено (OFF). При включении функции (ON) потребление энергии может увеличиться.

Продолжение таблицы

6.		ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ Функция активирует восстановление заводских настроек прибора. На дисплее отобразится сообщение Сбросить? , для подтверждения удерживайте ✓.
7.		ЯЗЫК На дисплее отображается язык по умолчанию (английский). Если язык, на котором отображается текст на дисплее, вам не подходит, выберите другой язык.

Чтобы выйти из меню общих настроек, нажмите ... или ↩

Блокировка дисплея (+ меню)



1. Нажмите + и сенсорами < и > выберите **БЛОКИРОВКА ДИСПЛЕЯ**. Для подтверждения нажмите ✓. Дисплей заблокирован.
Чтобы разблокировать дисплей, снова нажмите + и для подтверждения удерживайте ✓.

- Если включить блокировку при выключенных функциях времени (на дисплее горит только текущее время), прибор не будет работать.
- Если включить блокировку после установки функций времени, прибор будет работать, но будет невозможно менять настройки.
- При включенной блокировке невозможно менять режим нагрева и дополнительные функции. Можно только выключить приготовление.
- Блокировка остается включенной после выключения прибора. Чтобы установить новый режим нагрева, необходимо выключить блокировку.

Управление Wi-Fi

Включите прибор .

Чтобы войти в настройки модуля Wi-Fi, несколько раз с разной продолжительностью нажмите .

Если вы нажали  по ошибке, чтобы прервать настройку, снова нажмите  и удерживайте 18 секунд.

1.	 < 3 s 	Включение модуля Wi-Fi Нажмите  и удерживайте до 3 секунд, на дисплее отобразится WIFI ВКЛ. , показывая, что модуль Wi-Fi включен. Индикатор  будет мигать.
2.	 > 3 s < 6 s 	Подключение прибора Нажмите  и удерживайте 3-6 секунд, на дисплее отобразится НАСТРОЙКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ . ПРИМЕЧАНИЕ. Для дальнейших настроек следуйте инструкциям в приложении ConnectLife TRIR.
3.	 > 6 s < 9 s 	Подключение дополнительных пользователей Нажмите  и удерживайте 6-9 секунд, на дисплее отобразится СОПРЯЖЕНИЕ . Этот параметр используется для подключения дополнительных пользователей к прибору через приложение ConnectLife TRIR. ПРИМЕЧАНИЕ. Для дальнейших настроек следуйте инструкциям в приложении ConnectLife TRIR.
4.	 > 9 s < 12 s 	Удаление всех пользователей Нажмите  и удерживайте 9-12 секунд, на дисплее отобразится ОТМЕНА ВСЕХ СОПРЯЖЕНИЙ . Этот параметр используется для удаления всех подключенных пользователей из приложения ConnectLife TRIR.
5.	 > 15 s < 18 s 	Выключение модуля Wi-Fi Чтобы отключить подключение к Wi-Fi, нажмите  и удерживайте 15-18 секунд. На дисплее отобразится WIFI ВЫКЛ.

Статус Wi-Fi	Значок Wi-Fi на дисплее
Wi-Fi отключен.	Светится бледный значок Wi-Fi.
Wi-Fi включен и успешно подключен к серверу.	Светится яркий значок Wi-Fi.
Wi-Fi включен и: - устанавливается соединение с сервером, - находится в состоянии настройки или установки соединения, - нет подключения к серверу.	Мигает яркий значок Wi-Fi.
Удаленное управление прибором не включено.	Значок REMOTE не светится на дисплее.
Удаленное управление прибором включено.	Значок REMOTE ярко светится на дисплее.

Использование микроволн

- Используйте подходящую посуду (стеклянную, керамическую и т. п.).
- Для приготовления овощей используйте посуду с крышкой. Добавляйте в посуду воду из расчета 1 столовая ложка воды на 100 граммов продукта.
- Во время размораживания переворачивайте или перемешивайте продукты.

Общие советы по приготовлению

Таблица приготовления

Блюдо	cm			°C	min
ОВОЩИ					
брокколи, целая, 500 г	45	1		750	8-10
брокколи, соцветия, 500 г	45	1		750	5-15
горошек, 2,5 кг	45	1		750	20-30
цветная капуста, соцветия, 500 г	45	1		750	8-10
морковь, целая, 500 г	45	1		1000	13-14
спаржа, 500 г	45	1		750	8-10
КРУПЫ И МАКАРОНЫ					
рис	45	1		600	2-10
коричневый рис	45	1		600	2-10
ризотто	45	1		750	20-30
макароны	45	1		1000	15-25
цельнозерновые макароны	45	1		600	5
ravioli	45	1		750	3-5
ЗАПЕКАНКИ, СУФЛЕ И БЛЮДА, ЗАПЕЧЕННЫЕ ПОД СЫРОМ					
сладкая запеканка	45	2		170-180	35-45
ДРУГОЕ					
попкорн	45	1		1000	2-4
жидкости	45	1		1000	1-3
растопливание сливочного масла, шоколада	45	1		90-180	3-10

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте остыть.

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром!

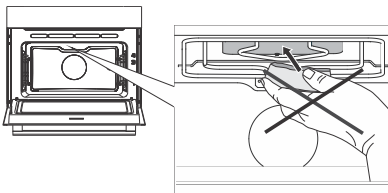
- Внутренние стенки рабочей камеры и противни покрыты специальной эмалью, которая имеет гладкую и стойкую поверхность, что существенно облегчает очистку.
- Регулярно очищайте прибор и удаляйте крупные загрязнения и известковый налет теплой водой и средством для ручного мытья посуды. Используйте чистую мягкую ткань или губку.
- Не используйте агрессивные и абразивные чистящие средства (грубые губки и чистящие средства, средства для удаления ржавчины, скребки для стеклокерамики).
- Остатки пищи (жир, сахар, белок) могут загореться во время использования прибора, поэтому перед каждым использованием удаляйте сильные загрязнения с внутренних поверхностей рабочей камеры и оборудования.
- Оборудование прибора можно мыть в посудомоечной машине. Телескопические направляющие нельзя мыть в посудомоечной машине.

Внешние поверхности	Удаляйте загрязнения теплой мыльной водой и мягкой тканью, затем протрите поверхности насухо.
Внутренние поверхности	Для пригоревших и сильных загрязнений используйте обычные чистящие средства для духовых шкафов. После использования таких средств тщательно протрите поверхность влажной тканью, чтобы удалить все остатки чистящих средств.
Оборудование и направляющие	Очищайте теплой мыльной водой и влажной тканью. Для удаления сильных загрязнений рекомендуется замочить оборудование и использовать щетку.

В случае неудовлетворительных результатов повторите очистку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Для очистки передней панели прибора не используйте едкие, абразивные или агрессивные чистящие средства. Такие средства могут повредить поверхность, привести к появлению царапин или испортить внешний вид панели.



Для очистки крышки на потолке рабочей камеры не используйте агрессивные и абразивные чистящие средства, грубые губки, средства для удаления пятен и ржавчины.

Очистка и обслуживание

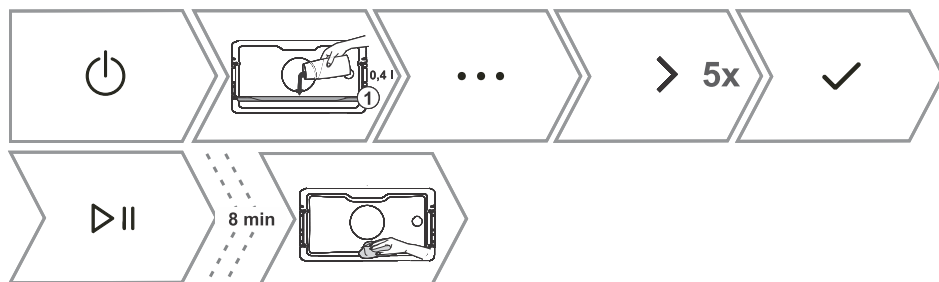
Очистка паром

Используйте функцию для удаления пятен и остатков пищи со стенок рабочей камеры. Эта функция наиболее эффективна, если ее регулярно использовать после каждого приготовления.

Перед запуском очистки удалите с внутренних поверхностей рабочей камеры крупные загрязнения и остатки пищи.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед включением функции **АКВА ОЧИСТКА** дайте прибору полностью остыть.

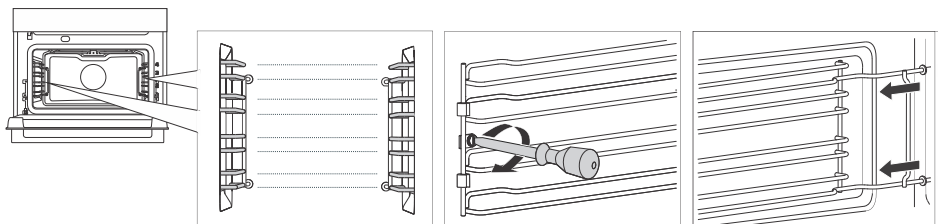


- | | |
|----|--|
| 1. | Установите стеклянный противень на первый уровень направляющих и налейте 0,15 литра горячей воды. |
| 2. | Включите прибор и выберите Сенсорами < и > выберите ОЧИСТКА . Нажмите ✓ для подтверждения и перехода в подменю. |
| 3. | Нажмите ✓ для подтверждения. Программа длится 8 минут. После завершения программы на дисплее отображается надпись End (Конец). |
| 4. | После завершения функции осторожно извлеките противень, используя защитные рукавицы или прихватки (в противне может быть немного воды). Протрите загрязнения влажной тканью и мыльной водой. После очистки тщательно протрите поверхность влажной тканью, чтобы удалить все остатки чистящих средств.
В случае неудовлетворительных результатов (при сильных загрязнениях) повторите очистку. |

Снятие съемных и фиксированных телескопических направляющих

Для очистки направляющих используйте обычные чистящие средства.

Очистка и обслуживание



1. Открутите винт с помощью отвертки (можно также использовать подходящую монету).
2. Извлеките направляющие из отверстий на задней стенке.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не потеряйте распорки направляющих. После очистки установите распорки на место.

После очистки закрепите направляющие, крепко прикрутив их винтами с помощью отвертки. Устанавливайте направляющие на ту же стенку, с которой они были сняты.

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

При снятии направляющих будьте осторожны, чтобы не повредить эмаль.

Замена лампочки освещения

Лампочка является расходным материалом, и гарантия на нее не распространяется. Перед заменой лампочки извлеките оборудование из рабочей камеры.

Галогенная лампочка: G9, 230 V, 25 W.

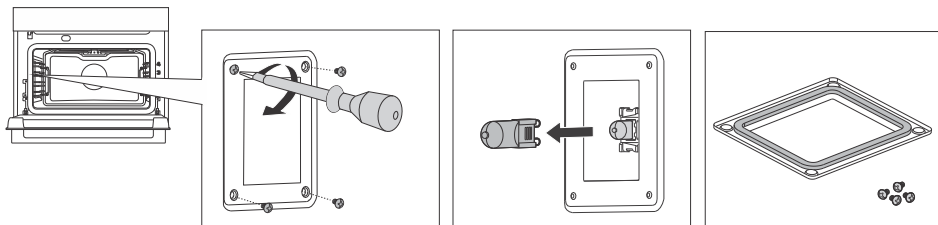
Прибор оснащен галогенной лампой.

Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности (G).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед заменой лампочки отключите прибор от электросети.

При этом не повредите эмаль. Используйте защиту, чтобы не обжечься.



1. Открутите четыре винта на крышке. Снимите крышку и стекло.
2. Замените перегоревшую лампочку (с левой и правой стороны) на новую.

ПРИМЕЧАНИЕ. На крышке имеется уплотнитель, который нельзя снимать и который не должен отставать от крышки. Уплотнитель должен плотно прилегать к стенке рабочей камеры.

Поиск и устранение неисправностей

Ремонт прибора в течение гарантийного срока может производить только специалист авторизованного сервисного центра.

- Перед ремонтом отключите прибор от электросети, выкрутив предохранитель или выключив главный выключатель или вынув вилку из сетевой розетки.
- Неквалифицированное подключение и ремонт могут стать причиной короткого замыкания и поражения электрическим током, поэтому не выполняйте данные работы самостоятельно. Данные работы может производить только авторизованный специалист.
- Причиной неполадок в работе могут быть мелкие неисправности, которые можно устранить самостоятельно, руководствуясь указаниями ниже.
- Если прибор не работает из-за неправильной эксплуатации или обращения, визит сервисного специалиста в течение гарантийного срока оплачивается пользователем.
- Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего использования или для передачи следующему владельцу прибора.
- Ниже приведены рекомендации по устранению некоторых наиболее распространенных неполадок.

Таблица ошибок и неисправностей

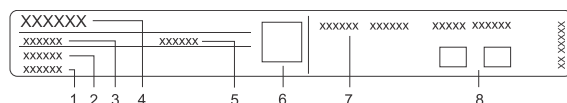
Неисправность/ошибка	Возможная причина
Предохранитель бытовой электропроводки постоянно отключается.	Свяжитесь с сервисом.
Не работает внутреннее освещение прибора.	Замена лампочки освещения описана в разделе «Замена лампочки освещения».
Панель управления не реагирует, информация на дисплее не меняется.	Удерживайте сенсор Вкл./Выкл. 8 секунд, чтобы перезагрузить дисплей. Отключите прибор от электросети на несколько минут (выкрутив предохранитель или выключив главный выключатель), затем снова подключите к электросети и включите.
На дисплее отображается код ошибки Err X. Если код ошибки состоит из двух цифр, отображается код Err XX.	Неисправность работы электронного модуля. Отключите прибор от электросети на несколько минут. Если ошибка повторяется, свяжитесь с сервисом.
Конденсат на внутреннем стекле дверцы.	Это нормально, когда вы готовите блюда с большим содержанием влаги, например, картофель или творожную запеканку. После завершения приготовления дайте стеклу остыть и затем протрите оставшиеся капли.
В рабочей камере наблюдается искрение.	Проверьте, плотно ли прикручена крышка лампочки и установлены ли распорки на направляющих. Проверьте, правильно ли установлены направляющие.

Продолжение таблицы

Неисправность/ошибка	Возможная причина
Если вам не удалось устранить неисправность в соответствии с приведенными рекомендациями, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Гарантия на неисправности, возникшие в результате неправильного подключения и использования прибора, не распространяется. В этом случае расходы на ремонт потребитель оплачивает самостоятельно.	

Заводская табличка — информация о приборе

Заводская табличка с основными данными прибора находится на рамке рабочей камеры. Точные данные о типе и модели прибора также указаны в гарантийном листе.



- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Серийный номер | 5. Артикул |
| 2. Модель | 6. QR-код |
| 3. Тип | 7. Технические данные |
| 4. Товарный знак | 8. Знаки соответствия |

Информация о соответствии нормативным требованиям

Тип радиооборудования	Встроенный модуль Wi-Fi/BLE
Индикатор Wi-Fi	
Диапазон рабочих частот	2412 ~ 2472 MHz
Макс. мощность излучения при передаче	19.99 dBm EIRP
Макс. коэффициент усиления антенны	3.26 dBi
Индикатор Bluetooth	
Диапазон частот	2402 ~ 2480 МГц
Мощность несущей	10,00 дБм
Класс излучения	F1D

ИНФОРМАЦИЯ!

В проекте используется графическая библиотека LVGL для графического интерфейса пользователя.



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений и неточности в инструкции по эксплуатации.

Контрольные блюда

EN60350-1: используйте только поставляемое производителем оборудование.

Задвигайте противень в съемные направляющие до конца. Формы с выпечкой устанавливайте, как показано на рисунке.

ТЕРМИЧЕСКАЯ ОБРАБОТКА С ПОМОЩЬЮ МИКРОВОЛН						
Блюдо	Оборудование	 cm		~ ~ W	⌚ min	
заварной крем, 1000 г	стеклянная форма, 25х25 см, без крышки + стеклянный противень	45	1	360	28-33	
пирог из сдобного теста	круглая стеклянная форма, Ø 22 см, без крышки + стеклянный противень	45	1	360	15-20	
мясной хлеб, 900 г	стеклянная форма, 25х12,5 см, без крышки + стеклянный противень	45	1	600 360	10-15 15-20	
разморозка мясного фарша, 500 г	стеклянный противень	45	1	180 90	5 15-25	



ООО «Горенье БТ»: 119180, Москва, Якиманская набережная, д.4, стр.1, этаж 3, пом. I, ком. 55
Якиманская наб., 4, стр. 1.Тел. 8-800-700-05-15



968426-a1

